Feline Leukemia Virus Antigen Test Kit

For veterinary use only.

English version

SNAP* FeLV

SNAP FeLV Antigen test is an enzyme-linked immunosorbent assay (ELISA) for the detection of feline leukemia virus (FeLV) antigen in feline serum, plasma or whole blood. The detection of the FeLV group-specific viral antigen (p27) is diagnostic for FeLV infection. The SNAP FeLV Antigen assay utilizes monoclonal antibodies to p27 and positive and negative controls.

The conjugate contains enzyme-conjugated antibody to p27. Upon mixing the conjugate and the test sample, conjugated monoclonal antibody will bind p27 antigen (if present). The sample/conjugate mixture is then added to the SNAP device and flows across the spotted matrix. The matrix-bound p27 antibody (FeLV spot) will capture the p27-conjugated antibody complex. The device is then activated, releasing wash and substrate reagents stored within the device.

Color development in the FeLV Ag sample spot indicates the presence of FeLV antigen.

Precautions and warnings

- All wastes should be properly decontaminated prior to disposal.
- Do not mix components from kits with different serial numbers.
- Do not use a SNAP device that has been activated prior to the addition of sample.
- Refer to country specific Safety Data Sheet for regional hazard identification.

Storage

- SNAP devices and test reagents must be stored at 2–8°C.

Kit components

Item	Reagents	Amount 15 Test	Amount 30 Test
1	1 bottle Anti-FeLV: HRPO Conjugate (Preserved with gentamicin and ProClin™ 150)	3.5 mL	7.0 mL
2	SNAP Device - Monoclonal antibodies to p27 and positive and negative controls	15	30
Reagents contained in each device:			
Wash Solution (preserved with ProClin™ 150)		0.4 mL	0.4 mL
Substrate Solution		0.6 mL	0.6 mL
Other components: transfer pipettes, sample tubes, and reagent rack			

WARNING

Conjugate - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: May cause an allergic skin reaction. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid breathing mist/vapors. Contaminated work clothing must not be allowed out of the workplace. Avoid release to the environment. Wear protective gloves. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Take off contaminated clothing before reuse. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

Wash - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501: May cause an allergic skin reaction. Causes serious eye irritation. Harmful to aquatic life. Harmful to aquatic life with long lasting effects. Avoid breathing mist/vapours. Wash thoroughly after handling. Contaminated work clothing must not be allowed out of the workplace. Avoid release to the environment. Wear eye protection/face protection. Wear protective gloves. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. If skin irritation or rash occurs: Get medical advice/attention. Take off contaminated clothing and wash it before reuse. Dispose of contents/container in accordance with local/regional/national/international regulations.

Sample information

- Samples must be at room temperature (18–25°C) before beginning test procedure.
- Serum or plasma, either fresh, previously frozen or stored at 2–8°C, may be used in this test.
- Serum or plasma may be stored for up to 7 days at 2–8°C. For longer storage, sample should be frozen (-20°C or colder).
- Previously frozen or older samples must be centrifuged before use.
- Hemolyzed or lypemic samples will not affect results.
- EDTA or heparin in plasma will not affect results.
- Whole blood may be used. Whole blood must be anticoagulated (eg. EDTA, heparin) and may be used either fresh or after refrigeration (2–8°C) for up to one week.

Test procedure

1. Allow components to equilibrate at room temperature (18–25°C) for 30 minutes. **DO NOT HEAT.**
2. Using the pipette that is provided, transfer **3 drops of sample** (whole blood, serum, or plasma) into sample tube.
3. Holding bottle vertical, add **4 drops of conjugate** to the sample tube.
4. Cap the sample tube and mix thoroughly by **inverting tube 3-5 times**.
5. Place the device on a flat surface. Add contents of sample tube to sample well, being careful not to splash contents outside of sample well.

   Sample Well, Result Window, Activation Circle, Activator

   Sample will flow across the result window, reaching the activation circle in approximately 30-60 seconds. Some sample may remain in sample well. **Watch carefully for sample or blue color in the activation circle.**
6. When color FIRST appears in the activation circle push activator firmly until it is flush with the device body.

   Right — Wrong — Not fully depressed
7. Read test result at **10 minutes.**

   NOTE: Positive control may develop sooner, but results are not complete until 10 minutes.

Interpreting test result

To determine test results, read the reaction spots in the result window. Any color development in the sample spots indicates the presence of FeLV antigen in the sample. If no color develops in the positive control spot, repeat the test.

Positive control; Negative control; FeLV Ag sample spot

Negative result
Only positive control spot develops color.

Positive result
Positive control spot and FeLV Ag sample spot develop color.

Reaction with negative control

The negative control spot serves as a safeguard against false positives and helps indicate that the assay has been run properly.

Positive result
If color in the sample spot is darker than negative control spot, result is positive.

Invalid result
If color in the negative control spot is equal to or darker than sample spot, the test is invalid.

Invalid results

- **Background**
  If the sample is allowed to flow past the activation circle, background color may result. Some background color is normal. However, if colored background obscures test result, repeat the test.
- **No color development**
  If positive control does not develop color, repeat the test.

Symbol descriptions

	Use by date	EC REP	Authorized representative in the European Community
LOT	Batch code (lot)		
SN	Serial number	i	Consult instructions for use
	Temperature limitation	IVD	In vitro diagnostic
	Manufacturer		Date of manufacture
REF	Catalog number		

IDEXX Technical Support
USA/Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europe: idexx.eu

VLN/PCN: 313/5028.03

*SNAP is a trademark or registered trademark of IDEXX Laboratories, Inc. or its affiliates in the United States and/or other countries.
Patent information: idexx.com/patents.
© 2025 IDEXX Laboratories, Inc. All rights reserved. • 06-01742-19

IDEXX
One IDEXX Drive
Westbrook, Maine 04092 USA
idexx.com

Trousse de détection d'antigène du virus de la leucémie féline

Réservé à l'usage vétérinaire.

Version française

SNAP* FeLV

La trousse FeLV SNAP est une épreuve de dosage immunoenzymatique (ELISA) pour la détection d'antigène du virus de la leucémie féline (FeLV) dans le plasma, le sérum ou le sang complet félin. La détection d'antigène viral spécifique au groupe FeLV (p27) permet le diagnostic d'infection au FeLV. Le test d'antigène FeLV SNAP utilise des anticorps monoclonaux contre la p27 ainsi que des contrôles positif et négatif.

Le conjugué contient un anticorps conjugué enzymatique contre la p27. Une fois le conjugué et l'échantillon mélangés, l'anticorps monoclonal conjugué va se lier à l'antigène p27 (s'il est présent). Le mélange échantillon-conjugué est ensuite ajouté au dispositif SNAP et s'écoule sur la membrane sensibilisée. L'anticorps contre la p27 sensibilisé sur la membrane (pastille FeLV) se lie au complex p27-anticorps conjugué. Le dispositif est ensuite activé et libère les réactifs de lavage et de substrat présents à l'intérieur.

Le changement de couleur de la pastille d'échantillon Ag FeLV indique la présence d'antigène FeLV.

Précautions et mises en garde

- Tous les déchets doivent être décontaminés comme il se doit avant leur mise au rebut.
- Ne pas mélanger les composants des trousses comportant des numéros de série différents.
- Ne pas utiliser le dispositif SNAP s'il a été activé avant que n'y soit ajouté l'échantillon
- Se référer à la fiche de données de sécurité spécifique au pays pour identifier les dangers régionaux.

Conditions de conservation

- Les dispositifs SNAP et les réactifs de test doivent être conservés entre 2–8°C.

Composants de la trousse

Article	Réactifs	Quantité 15 Test	Quantité 30 Test
1	1 flacon de conjugué anti-FeLV: HRPO (Conservateurs: gentamicine et ProClin™ 150)	3,5 ml	7,0 ml
2	Dispositif SNAP - Anticorps monoclonaux contre la p27 et contrôles positif et négatif	15	30
Réactifs présents dans chaque dispositif:			
Solution de lavage (Conservateur: ProClin™ 150)		0,4 ml	0,4 ml
Solution de substrat		0,6 ml	0,6 ml
Autres composants: pipettes de transfert, tubes d'échantillon, et support à réactifs			

ATTENTION

Conjugué - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: Peut provoquer une allergie cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter de respirer les brouillards/vapeurs. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. Éviter le rejet dans l'environnement. Porter des gants de protection. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation. Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations.

Solution de lavage - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501: Peut provoquer une allergie cutanée. Provoque une sévère irritation des yeux. Nocif pour les organismes aquatiques. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. Éviter de respirer les brouillards/vapeurs. Se laver les mains soigneusement après manipulation. Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. W Éviter le rejet dans l'environnement. Porter un équipement de protection des yeux/du visage. Porter des gants de protection. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: Rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. Enlever les vêtements contaminés et les laver avant réutilisation. Éliminer le contenu/récipient conformément aux réglementations locales/régionales/nationales/internationales.

Informations concernant les échantillons

- Les échantillons doivent être amenés à température ambiante (18–25°C) avant d'effectuer le test.
- Il est possible d'utiliser du sérum ou du plasma frais, congelé ou conservé à 2–8°C pour ce test.
- Le sérum et le plasma peuvent être conservés pendant 7 jours maximum à 2–8°C. Pour une durée de conservation plus longue, congeler l'échantillon (-20°C ou moins).
- Les échantillons congelés ou moins récents doivent être centrifugés avant l'emploi.
- Les échantillons hémolysés ou lipémiques n'affectent pas les résultats.
- La présence d'EDTA ou d'héparine dans le plasma n'affecte pas les résultats.
- Il est possible d'utiliser du sang complet. Le sang complet doit être anticoagulé (ex. EDTA, héparine) et peut s'utiliser frais ou après réfrigération à 2–8°C pendant une semaine au maximum.

Procédure de test

1. Amener les composants à température ambiante (18–25°C) pendant 30 minutes. **Ne pas chauffer.**
2. À l'aide de la pipette fournie, ajouter **3 gouttes d'échantillon** (sang complet, sérum ou plasma) dans le tube d'échantillon.
3. Tenir le flacon à la verticale et ajouter **4 gouttes de conjugué** au tube d'échantillon.
4. Reboucher le tube d'échantillon et mélanger **soigneusement par retournements de 3 à 5 fois**.
5. Placer le dispositif sur une surface plate. Ajouter la totalité du contenu du tube d'échantillon dans le puits à échantillon sans en répandre le contenu hors du puits.

   L'échantillon va s'écouler à travers la fenêtre de lecture, atteignant le cercle d'activation en 30 à 60 secondes environ. Une partie de l'échantillon peut rester dans le puits à échantillon. **Vérifier attentivement l'apparition de l'échantillon ou d'une couleur bleue dans le cercle d'activation.**

   Puits à échantillon; Fenêtre de lecture; Cercle d'activation; Activateur
6. DÈS QUE la couleur apparaît dans le cercle d'activation, appuyer fermement sur l'activateur jusqu'à ce qu'il soit à niveau avec le corps du dispositif.

   Correct — Incorrect — Mal enfoncé

   Remarque: certains échantillons peuvent ne pas s'écouler jusqu'au cercle d'activation dans les 60 secondes, auquel cas le cercle ne change pas de couleur. Dans ce cas, appuyer sur l'activateur une fois que l'échantillon a traversé la fenêtre de lecture. Maintenir le dispositif à l'horizontale pour assurer la précision des résultats.
7. Attendre **10 minutes** avant de noter les résultats.

   REMARQUE: le contrôle positif peut apparaître plus tôt, mais les résultats ne sont pas prêts avant 10 minutes.

Interprétation des résultats

Pour interpréter le test, observer les pastilles réactives dans la fenêtre de lecture. Tout changement de couleur dans les pastilles du prélèvement révèle la présence d'antigène FeLV dans l'échantillon. Si aucune couleur n'apparaît dans le contrôle positif, refaire le test.

Contrôle positif; Contrôle négatif; Pastille d'échantillon Ag FeLV

Résultat négatif
Seule la pastille de contrôle positif change de couleur.

Résultat positif
La pastille de contrôle positif et la pastille d'échantillon Ag FeLV changent de couleur.

Réaction avec le contrôle négatif

La pastille de contrôle négatif sert à éviter les résultats faussement positifs et permet de s'assurer que le test a été correctement effectué.

Résultat positif
Si la couleur de la pastille d'échantillon est plus sombre que celle de la pastille du contrôle négatif, le résultat est positif.

Résultat non valide
Si la couleur de la pastille du contrôle négatif est similaire ou plus sombre que la pastille d'échantillon, le test n'est pas valide.

Résultats non valides

- **Fond**
  Si l'échantillon a dépassé le cercle d'activation, une couleur de fond peut apparaître. Ceci est normal dans une certaine mesure. Néanmoins, si la couleur de fond empêche de lire le test, il faut refaire le test.
- **Absence de couleur**
  Si aucune couleur n'apparaît dans le contrôle positif, refaire le test.

Descriptions des symboles

	À utiliser avant la date	EC REP	Représentant agréé pour la Communauté européenne
LOT	Numéro de lot		
SN	Numéro de série	i	Consulter la notice d'utilisation
	Limite de température	IVD	Diagnostic in vitro
	Fabricant		Date de fabrication
REF	Numéro de catalogue		

Assistance technique IDEXX
É.-U./Canada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australie: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europe: idexx.eu

VLN/PCN: 313/5028.03

*SNAP est une marque de fabrique ou une marque déposée d'IDEXX Laboratories, Inc. ou ses filiales aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
Information sur les brevets: idexx.com/patents.
© 2025 IDEXX Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

IDEXX
One IDEXX Drive
Westbrook, Maine 04092 USA
idexx.com

Test zum Nachweis des Felinen Leukämievirus-Antigens

Nur zum tierärztlichen Gebrauch.

Deutsche Version

SNAP* FeLV

Der SNAP FeLV-Antigen-Test ist ein ELISA (Enzyme-linked-immunosorbent-Assay) zum Nachweis des Felinen Leukämievirus (FeLV)-Antigens in Serum, Plasma oder Vollblut von Katzen. Der Nachweis des FeLV-gruppenspezifischen Virus-Antigens (p27) dient zur Diagnostik einer FeLV-Infektion. Der SNAP FeLV-Antigen-Test verwendet monoklonale Antikörper gegen p27 sowie positive und negative Kontrollen.

Das Konjugat enthält enzymkonjugierte Antikörper gegen p27. Beim Mischen des Konjugats mit der Probe bindet der konjugierte monoklonale Antikörper p27-Antigen (falls vorhanden). Die aus Probe und Konjugat bestehende Mischung wird dann in die SNAP-Testeinheit gegeben. Der Matrix gebundene p27-Antkörper (FeLV-Indikatorfeld) bindet den p27-konjugierten Antikörperkomplex. Nach dem Aktivieren der Testeinheit werden die in der Einheit enthaltenen Wasch- und Substratreagenzien freigesetzt.

Eine Farbentwicklung im FeLV-Ag-Indikatorfeld zeigt die Präsenz von FeLV-Antigen an.

Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Alle Abfälle müssen vor der Entsorgung ordnungsgemäß dekontaminiert werden.
- Komponenten aus Kits mit unterschiedlichen Chargenbezeichnungen nicht zusammen verwenden.
- Wenn eine SNAP Testeinheit vor Zugabe der Probe aktiviert wurde, darf sie nicht verwendet werden.
- Für die regionale Gefahrenidentifikation verweisen wir auf das länderspezifische Sicherheitsdatenblatt.

Lagerung

- SNAP-Testeinheiten und Testreagenzien sind bei 2–8°C zu lagern.

Kitkomponenten

Artikel	Reagenz	Menge 15 Tests	Menge 30 Tests
1	1 Fläschchen (Anti-FeLV: HRPO)-Konjugat (Konservierungsstoff: Gentamicin und ProClin™ 150)	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP Testeinheit - Monoklonale Antikörper gegen p27 und positive und negative Kontrollen	15	30
In jeder Testeinheit enthaltene Reagenzien:			
Waschlösung (Konservierungsstoff: ProClin™ 150)		0,4 ml	0,4 ml
Substratlösung		0,6 ml	0,6 ml
Sonstige Komponenten: Transferpipetten, Probenröhrchen und Reagenzständer			

ACHTUNG

Konjugat - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Schädlich für Wasserorganismen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Einatmen von Nebel/Dampf vermeiden. Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung vor erneutem Tragen waschen. Inhalt/Behälter gemäß den lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

Waschlösung - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501: Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Verursacht schwere Augenreizung. Schädlich für Wasserorganismen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Einatmen von Nebel/Dampf vermeiden. Nach Handhabung Hände gründlich waschen. Kontaminierte Arbeitskleidung nicht außerhalb des Arbeitsplatzes tragen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. Schutzhandschuhe tragen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Kontaminierte Kleidung auszIehen und vor erneutem Tragen waschen. Inhalt/Behälter gemäß den lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

Informationen zu Proben

- Vor der Testdurchführung müssen die Proben auf Zimmertemperatur (18–25°C) gebracht werden.
- Für diesen Test kann frisches, gefrorenes oder bei 2–8°C gelagertes Serum oder Plasma verwendet werden.
- Serum oder Plasma kann bis zu 7 Tage bei 2–8°C gelagert werden. Zur längeren Lagerung sollte die Probe gefroren werden (-20°C oder kälter).
- Gefrorene oder ältere Proben sind vor der Verwendung zu zentrifugieren.
- Die Ergebnisse werden durch hämolysierte oder lipämische Proben nicht beeinträchtigt.
- Die Ergebnisse werden durch EDTA -oder Heparin im Plasma nicht beeinträchtigt.
- Vollblut ist für den Test geeignet. Vollblut ist zu antikoagulieren (z.B. EDTA, Heparin) und ist entweder frisch oder nach gekühlter Lagerung über einen Zeitraum von max. 1 Woche bei 2–8°C verwendbar.

Testverfahren

1. Bei einer Lagerung im Kühlschrank alle Komponenten vor der Durchführung des Tests 30 Minuten lang auf Raumtemperatur (18–25°C) erwärmen lassen. **Nicht erhitzen.**
2. Mit der im Lieferumfang enthaltenen Pipette **3 Tropfen** der Probe (Vollblut, Serum oder Plasma) in das Probenröhrchen pipettieren.
3. Die Konjugatflasche senkrecht halten und **4 Tropfen Konjugat** in das Probenröhrchen hinzufügen.
4. Das Probenröhrchen verschließen und **3–5 mal umdrehen**, um den Inhalt gut zu mischen.
5. Die Testeinheit auf eine ebene Unterlage legen. Den Inhalt des Probenröhrchens in die Probenvertiefung geben. Dabei darf nichts außerhalb der Probenvertiefung verspritzt werden. Die Probe fließt nun durch das Ergebnisfenster und erreicht nach ca. 30 bis 60 Sekunden das Aktivierungsauge. Es ist möglich, dass etwas Probe in der Probenvertiefung zurückbleibt. **Sorgfältig auf das Erscheinen von Probenmaterial oder Blaufärbung im Aktivierungsauge achten.**

   Probenvertiefung; Auswertefenster; Aktivierungskreis; Aktivator
6. SOBALD sich das Aktivierungsauge zu verfärben beginnt, den Aktivator fest herunterdrücken, bis dieser genau mit dem Rand der Testeinheit abschließt.

   Richtig — Falsch — Nicht vollständig eingedrückt

   Hinweis: Manchmal fließen Proben nicht innerhalb von 60 Sekunden zum Aktivierungsauge und der Kreis nimmt eventuell keine Färbung an. In diesem Fall ist der Aktivator zu drücken, wenn die Probe durch das Ergebnisfenster geflossen ist. Um genaue Ergebnisse zu erhalten, ist es notwendig, dass sich die Testeinheit in horizontaler Lage befindet.
7. Nach **10 Minuten** das Ergebnis ablesen.

   HINWEIS: Die positive Kontrolle kann sich schneller verfärben, jedoch sind die Ergebnisse erst nach 10 Minuten gültig.

Testinterpretation

Zur Ermittlung des Testergebnisses die Indikatorfelder im Ergebnisfenster ablesen. Jede Farbentwicklung in den Probenanzeigen zeigt die Präsenz von FeLV-Antigen-Konzentration in der Probe an. Wenn sich die positive Kontrolle nicht verfärbt, den Test wiederholen.

Positive Kontrolle; Negative Kontrolle; FeLV-Ag-Indikatorfeld

Negatives Ergebnis
Nur die positive Kontrolle verfärbt sich.

Positives Ergebnis
Die positive Kontrolle und das FeLV-Ag-Indikatorfeld verfärben sich.

Reaktion mit negativer Kontrolle

Die negative Kontrolle dient zum Schutz vor falsch-positiven Ergebnissen und als Bestätigung der richtigen Testdurchführung.

Positives Ergebnis
Wenn die Färbung des Indikatorfeldes dunkler ist als die der negativen Kontrolle, ist das Ergebnis positiv.

Ungültiges Ergebnis
Wenn die Färbung der negativen Kontrolle gleich oder dunkler als die des Probenindikatorfeldes ist, ist der Test ungültig.

Ungültige Ergebnisse

- **Hintergrund**
  Wenn die Probe über das Aktivierungsauge hinaus läuft, kann sich eine Hintergrundfärbung ergeben. Etwas Hintergrundfarbe ist normal. Wenn jedoch ein farbiger Hintergrund das Testergebnis überdeckt, ist der Test zu wiederholen.
- **Keine Farbentwicklung**
  Wenn sich keine Verfärbung der positiven Kontrolle einstellt, ist der Test zu wiederholen.

Symbol-Beschreibungen

	Verwendbar bis	EC REP	Autorisierte EG-Vertretung
LOT	Chargenbezeichnung (Ch.-B.)		
SN	Seriennummer	i	Gebrauchsinformation beachten
	Zulässiger Temperaturbereich	IVD	In-vitro-Diagnostikum
	Hersteller		Herstellungsdatum
REF	Katalognummer		

IDEXX Technischer Support
USA/Kanada: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australien: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

*SNAP ist eine Schutzmarke oder eingetragene Schutzmarke von IDEXX Laboratories, Inc. oder eines Tochterunternehmens von IDEXX in den Vereinigten Staaten und/oder in anderen Ländern.
Patentinformation: idexx.com/patents.
© 2025 IDEXX Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

IDEXX B.V.
P.O. Box 1334
NL- 2130 EK Hoofddorp
idexx.com

Kit para la detección de Antígeno del Virus de la Leucemia Felina

Sólo para uso veterinario

Versión Española

SNAP* FeLV

La prueba SNAP FeLV Antigen es un ensayo inmunosorbente unido a enzimas (ELISA) para la detección de antígeno del virus de la leucemia felina (FeLV) en suero, plasma o sangre entera de felino. La detección del antígeno viral específico para el grupo de FeLV (p27) ayuda a diagnósticar la infección de FeLV. La prueba SNAP FeLV Antigen utiliza anticuerpos monoclonales a p27 y controles positivo y negativo.

El conjugado contiene anticuerpo conjugado a enzima frente a la p27. Al mezclar el conjugado y la muestra, el anticuerpo monoclonal conjugado se une al antígeno p27 (si está presente). La mezcla de muestra/conjugado se añade entonces al dispositivo SNAP y fluye a través de la matriz impregnada. El anticuerpo frente a la p27 unido a la matriz (punto de FeLV) se liga al complejo p27-anticuerpo conjugado. El dispositivo se activa liberando reactivos de lavado y substrato almacenados dentro del dispositivo.

Una coloración en el punto de muestra de FeLV Ag indica la presencia de antígeno de FeLV.

Precauciones y advertencias

- Todo desecho debe ser descontaminado apropiadamente antes de su eliminación.
- No mezclar componentes de kits con diferentes números de lote.
- No usar un dispositivo SNAP que haya sido activado antes de haber añadido de una muestra.
- Consultar la Hoja de Datos de Seguridad de los Materiales específica del país para identificación de peligros regionales.

Almacenamiento

- Los dispositivos SNAP y los reactivos de prueba deberán almacenarse a temperatura de 2–8°C.

Componentes del kit

Artículo	Reactivos	Cantidad 15 Test	Cantidad 30 Test
1	1 frasco de conjugado anti-FeLV: HRPO (Conservado con gentamicina y ProClin™ 150)	3,5 ml	7,0 ml
2	Dispositivo SNAP - Anticuerpos monoclonales a p27 y controles positivo y negativo	15	30
Reactivos contenidos en cada dispositivo:			
Solución de lavado (Conservado con ProClin™ 150)		0,4 ml	0,4 ml
Solución substrato		0,6 ml	0,6 ml
Otros componentes: Pipetas de transferencia, tubos de muestra y rejilla de reactivos			

ATENCIÓN

Conjugado - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: Puede provocar una reacción alérgica cutánea. Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Evitar respirar la niebla/los vapores. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar guantes de protección. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas. Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.

Solución de lavado - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501: Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Provoca irritación ocular grave. Nocivo para los organismos acuáticos. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. Evitar respirar la niebla/los vapores. Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación. Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. Evitar su liberación al medio ambiente. Llevar protección ocular/facial. Llevar guantes de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. Quitar las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local, regional, nacional o internacional.

Información sobre la muestra

- Las muestras deberán estar a temperatura ambiente (18–25°C) antes de iniciarse el procedimiento de prueba.
- En esta prueba se puede utilizar suero o plasma, ya sea fresco o que haya estado congelado o almacenado a 2–8°C.
- El suero o plasma puede almacenarse hasta por 7 días a 2–8°C. Para un almacenamiento por más tiempo, la muestra debe congelarse (-20°C o menor temperatura).
- Las muestras previamente congeladas o más antiguas deben centrifugarse antes de ser utilizadas.
- Las muestras hemolizadas o lipémicas no afectarán los resultados.
- EDTA o heparina en el plasma no afectará los resultados.
- Puede utilizarse sangre total. La sangre total debe ser sometida a anticoagulación (por ejemplo, EDTA, heparina) y puede ser usada ya sea fresca o después de ser refrigerada a 2–8°C por hasta una semana.

Procedimiento de prueba

1. Esperar a que se equilibren a temperatura ambiente (18–25°C) durante 30 minutos. **No calentarlos.**
2. Usando la pipeta proporcionada, transferir **3 gotas de muestra** (sangre entera, suero o plasma) a un tubo de muestra.
3. Sosteniendo el frasco en posición vertical, añadir **4 gotas de conjugado** al tubo de muestra.
4. Tapar el tubo de muestra y mezcle bien **invirtiendo el tubo de 3 a 5 veces**.
5. Colocar el dispositivo sobre una superficie plana. Añadir el contenido del tubo de muestra a la cubeta de muestra, teniendo cuidado de no salpicar el contenido fuera de la cubeta. La muestra fluirá a través de la ventanilla de resultados, llegando al círculo de activación en 30 a 60 segundos aproximandamente. Parte de la muestra puede quedar en la cubeta de muestra. **Observar atentamente la aparición de muestra o color azul en el círculo de activación.**

   Pocillo de muestras; Ventana de resultados; Círculo de activación; Activador
6. Cuando COMIENCE a aparecer color en el círculo de activación, pulsar firmemente el activador hasta que esté a nivel con el cuerpo del dispositivo.

   Correcto — Incorrecto — No está presionado del todo

   Nota: algunas muestras pueden no fluir al círculo de activación dentro de los 60 segundos y, por consiguiente, el círculo puede no colorearse. En este caso, pulse el activador después que la muestra haya fluido a través de la ventanilla de resultados. Mantener el dispositivo horizontal para asegurar resultados precisos.
7. Leer el resultado de la prueba a los **10 minutos**.

   NOTA: el control positivo puede desarrollarse más pronto pero los resultados no se completan hasta los 10 minutos.

Interpretación del resultado de la prueba

Para determinar los resultados de la prueba, leer los puntos de reacción en la ventanilla de resultados. Cualquier desarrollo de color en el punto de la muestra indica la presencia de antígeno de FeLV en la muestra. Si no se desarrolla color en el punto del control positivo, repetir la prueba.

Control positivo; Control negativo; Punto de la muestra de FeLV Ag

Resultado negativo
Solamente se colorea el punto del control positivo.

Resultado positivo
Se colorean el punto del control positivo y el de la muestra de FeLV Ag.

Reacción con control negativo

El punto del control negativo sirve como garantía frente a positivos falsos y ayuda a indicar que la prueba se ha realizado de forma apropiada.

Resultado positivo
Si el color en el punto de la muestra es más oscuro que el del punto del control negativo, el resultado es positivo.

Resultado inválido
Si el color en el punto del control negativo es igual o más oscuro que el del punto de la muestra, la prueba no es válida.

Resultados inválidos

- **Fondo**
  Si se permite que la muestra fluya pasando por el círculo de activación, el fondo puede colorearse. Cierto color de fondo es normal. Sin embargo si el fondo coloreado oscurece el resultado, la prueba debe repetirse.
- **No se desarrolla color**
  Si el control positivo no desarrolla color, repita la prueba.

Descripciones de los símbolos

	Usar antes de	EC REP	Representante autorizado en la Comunidad Europea
LOT	Código de lote (Lote)		
SN	Número de serie	i	Consultar las instrucciones de uso
	Límite de temperatura	IVD	Diagnóstico in-vitro
	Fabricante		Fecha de fabricación
REF	Número de catálogo		

Asistencia técnica de IDEXX
EE.UU./Canadá: 1 800 248 2483 • idexx.com
Australia: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

*SNAP es una marca o marca registrada de IDEXX Laboratories, Inc. o sus filiares en los Estados Unidos de America y/o en otros países.
Información sobre la patente: idexx.com/patents.
© 2025 IDEXX Laboratories, Inc. Todos los derechos reservados.

IDEXX B.V.
P.O. Box 1334
NL- 2130 EK Hoofddorp
idexx.com

Kit de Teste para Detecção do antígeno do Vírus da Leucemia Felina

Para uso exclusivo veterinário

Versão em Português

SNAP* FeLV

O teste de antígeno SNAP FeLV é um ensaio de imunoabsorção enzimática (ELISA) para a detecção do antígeno do vírus da leucemia felina (FeLV) no soro, no plasma ou no sangue total felinos. A detecção do antígeno viral do grupo específico FeLV (p27) é diagnóstico de infecção FeLV. O teste de antígeno SNAP FeLV utiliza anticorpos monoclonais para o p27 e para os controles positivos e negativos.

O conjugado contém anticorpos conjugados enzimáticos ao p27. Ao misturar o conjugado e a amostra de teste, os anticorpos monoclonais conjugados se ligarão ao antígeno p27 (se houver). A mistura amostra/conjugado é então adicionada ao dispositivo SNAP e flui através da matriz sob os pontos. O anticorpo p27 presente na matriz (ponto FeLV) irá capturar o complexo anticorpo conjugado p27. O dispositivo é então ativado, liberando reagentes de lavagem e substrato armazenados no mesmo.

O desenvolvimento de coloração no ponto da amostra FeLV Ag indica a presença de antígenos FeLV.

Precauções e Advertências

- Todos os resíduos devem ser adequadamente descontaminados antes do descarte.
- Não misture componentes de kits com números de lote diferentes.
- Não use um dispositivo SNAP que tenha sido ativado antes do acréscimo da amostra.
- Consultar a Ficha de Informações de Segurança do Produto específica para o país para identificação de riscos locais.

Armazenagem

- Os dispositivos SNAP e os reagentes dos testes devem ser armazenados a uma temperatura entre 2–8°C.

Componentes do Kit

Item	Reagente	Quantidade 15 Testes	Quantidade 30 Testes
1	1 frasco de conjugado Anti-FeLV: HRPO (Conservado com gentamicina e ProClin™ 150)	3,5 ml	7,0 ml
2	Dispositivo SNAP - Anticorpos monoclonais ao p27 e controles positivos e negativos	15	30
Reagentes contidos em cada dispositivo:			
Solução de lavagem (Conservado com ProClin™ 150)		0,4 ml	0,4 ml
Solução de substrato		0,6 ml	0,6 ml
Outros componentes: pipetas de transferência, tubos de amostra e um rack de reagente			

ATENÇÃO

Conjugado - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: Pode provocar uma reacção alérgica cutânea. Nocivo para os organismos aquáticos. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Evite respirar névoas/vapores. Lavar a roupa contaminada antes de a voltar a usar. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais/regionais/nacionais/internacionais.

Solução de lavagem - H317/H319/H402/H

Testkit voor leukemievirusantigen bij katten

Enkel voor veterinair gebruik.

De Nederlandse Versie

SNAP* FeLV

De SNAP FeLV-antigentest is een enzymgebonden immunosorbentanalyse (ELISA) voor de detectie van leukemievirus- (FeLV) antigen in kattenserum, -plasma of heel bloed. De detectie van het FeLV groepspecifieke virale antigen (p27) is een diagnose voor FeLV-infectie. De SNAP FeLV-antigenanalyse maakt gebruik van monoklonale antistoffen tegen p27 en positieve en negatieve controles.

Het conjugaat bevat enzym-geconjugeerde antistoffen tegen p27. Na het mengen van het conjugaat en het testmonster bindt geconjugeerde monoklonale antistof p27-antigen (indien aawezig). Het monster/conjugaatmengsel wordt vervolgens aan het SNAP-test toegevoegd en stroomt langs de gestippelde matrix. De matrix-gebonden p27 antistof (FeLV-stip) vangt het p27-geconjugeerde antistofcomplex. De test wordt vervolgens geactiveerd en er komen in het instrument opgeslagen spoel- en substraatreagentia vrij.

Kleurontwikkeling in de FeLV Ag-monsterstip duidt op de aanwezigheid van FeLV-antigen.

Voorzorgsmaatregelen en waarschuwingen

- Afval dient behoorlijk ontsmet te worden alvorens het wordt weggegooid.
- Voor ieder monster, alleen onderdelen met dezelfde partijnummers gebruiken.
- Indien u een SNAP-instrument gebruikt, eerst een monster toevoegen, alvorens u het instrument activeert.
- Raadpleeg het landspecifieke veiligheidsinformatieblad voor de identificatie van regionale gevaren.

Opslag

- SNAP-instrumenten en testreagentia moeten bij 2–8°C worden bewaard.

Kitonderdelen

Artikel	Reagenz	Hoeveelheid 15 Test	Hoeveelheid 30 Test
1	1 fles anti-FeLV: HRPO-conjugaat (Geconserveerd met gentamicine en ProClin™ 150)	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP-test - Monoklonale antistoffen tegen p27 en positieve en negatieve controles	15	30
Reagentia in elk instrument:			
Spoelvloeistof (Geconserveerd met ProClin™ 150)		0,4 ml	0,4 ml
Substraatvloeistof		0,6 ml	0,6 ml
Overige onderdelen: transferpipetten, buisjes en reagensrek			

WAARSCHUWING

Conjugaat - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Schadelijk voor in het water levende organismen. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Inademing van nevel/dampen vermijden. Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten. Voorkom lozing in het milieu. Beschermende handschoenen dragen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding uittrekken en wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. Inhoud/verpakking afvoeren overeenkomstig de plaatselijke/regionale/nationale/internationale voorschriften.

Spoelvloeistof - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501: Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Inademing van stof/rook/gas/nevel/damp/spuitnevel vermijden. Na het werken met dit product de handen grondig wassen. Verontreinigde werkkleding mag de werkruimte niet verlaten. Voorkom lozing in het milieu. Beschermende handschoenen/beschermende kleding/oogbescherming/gelaatsbescherming dragen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspoelen met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Bij huidirritatie of uitslag: een arts raadplegen. Verontreinigde kleding wassen alvorens deze opnieuw te gebruiken. Inhoud/verpakking afvoeren in overeenstemming met lokale/regionale/nationale/internationale regelgeving.

Monsterinformatie

- Monsters moeten op kamertemperatuur (18–25°C) zijn voordat met de testprocedure wordt begonnen.
- Voor deze test kan serum of plasma, hetzij vers, eerder ingevroren of bewaard bij 2–8°C, worden gebruikt.
- Serum of plasma kan maximaal 7 dagen bij 2–8°C worden bewaard. Voor langere opslag dient het monster te worden ingevroren (-20°C of kouder).
- Eerder ingevroren of oudere monsters moeten vóór gebruik worden gecentrifugeerd.
- Gehemolyseerde of lipemische monsters hebben geen invloed op de resultaten.
- EDTA of heparine in plasma heeft geen invloed op de resultaten.
- Er kan vol bloed worden gebruikt. Vol bloed moet worden geanticoaguleerd (bijv. EDTA, heparine) en kan hetzij vers of na koel bewaren bij 2–8°C tot maximaal een week worden gebruikt.

Testprocedure

1. Laat alle onderdelen 30 minuten bij kamertemperatuur (18–25°C) equilibreren indien ze in de koelkast zijn bewaard. **Niet verwarmen.**
2. Met de meegeleverde pipet **3 druppels monster** (heel bloed, serum of plasma) in het buisje druppelen.
3. Terwijl u het fleje verticaal houdt **4 druppels conjugaat** aan het buisje toevoegen.
4. De dop op het monsterbuisje drukken en de inhoud grondig mengen door het buisje **3-5 keer om te draaien**.
5. Het instrument op een vlakke ondergrond zetten. De inhoud van het monsterbuisje in de "Holte voor monsters" gieten, waarbij u ervoor oppast dat u de inhoud ervan niet buiten de monsterholte laat spatten. Het monster stroomt door het resultaatvenster en bereikt de activeercirkel na ongeveer 30-60 seconden. Er kan wat monster in de monsterholte achterblijven; dit is normaal. **Zorgvuldig kijken of het monster of een blauwe kleur in de activeercirkel verschijnt.**
6. ZODRA de kleur in de cirkel verschijnt, de Activator stevig indrukken tot deze niet meer boven het toestelopperviak uitsteekt.

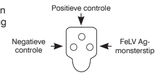
NB: Sommige monsters stromen niet binnen 60 seconden naar de activeercirkel en het kan dus zijn dat er geen kleur in de cirkel verschijnt. In dat geval op de activator drukken nadat het monster door het resultaatvenster is gestroomd. Het instrument horizontaal houden om een nauwkeurig resultaat te garanderen.

7. De testresultaten na **10 minuten** aflezen.

NB: de positieve controle kan sneller ontwikkelen, maar de resultaten zijn pas na 10 minuten definitief.

Interpreteren van de testresultaten

Om het testresultaat vast te stellen de reactiestippen in het resultaatvenster aflezen. Alle kleurontwikkeling in de mosterstippen geeft de aanwezigheid van FeLV-antigen in het monster aan. Als er zich geen kleur ontwikkelt in de positieve controle, dient u de test te herhalen.



Negatief resultaat
Er ontwikkelt zich alleen kleur in de positieve controle.

Positief resultaat
Er ontwikkelt zich kleur in de positieve controlestip en de FeLV Ag-monsterstip.

Reactie met negatieve controle

De negatieve controlestip dient als beveiliging tegen valse positieven en geeft aan dat de analyse op de juiste manier is uitgevoerd.

Positief resultaat
Als de kleur in de monsterstip donkerder is dan de negatieve controlestip, is het resultaat positief.

Ongeldig resultaat
Als de kleur in de negatieve controlestip gelijk aan of donkerder dan de monsterstip is, is de test ongeldig.

Ongeldige resultaten

- **Achtergrond**
  Als u het monster voorbij de activeercirkel laat stromen, kan er achtergrondkleur ontstaan. Een beetje achtergrondkleur is normaal. Als de gekleurde achtergrond echter het testresultaat onduidelijk maakt, dient u de test te herhalen.
- **Geen kleurontwikkeling**
  Als de positieve controle geen kleur ontwikkelt, dient u de test te herhalen.

Symboolomschrijvingen

	Houdbaar tot	EC REP	Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
LOT	Batch Code (Lot)		
SN	Serienummer		Raadpleeg handleiding vóór gebruik
	Temperatuurgrenzen	IVD	Voor in-vitrodiagnostiek
	Fabrikant		Datum van vervaardiging
REF	Catalogusnummer		

IDEXX Technische ondersteuning
VS/Canada 1 800 248 2483 • idexx.com
Australië: 1300 44 33 99 • idexx.com.au
Europa: idexx.eu

*SNAP is een merk danwel een geregistreerd merke van IDEXX Laboratories, Inc van IDEXX Laboratories, Inc. of haar filialen in de Verenigde Staten en/of andere landen.
Patentinformatie: idexx.com/patents.
© 2025 IDEXX Laboratories, Inc. Alle rechten voorbehouden.

IDEXX B.V.
P.O. Box 1334
NL-2130 EK Hoofddorp
idexx.com

Testovací souprava pro průkaz antigenu viru kočičí leukemie

Jen pro veterinární použití.

Česká verze

SNAP* FeLV

Test SNAP FeLV Antigen je založený na metodě ELISA (Enzyme-linked Immunosorbent Assay) a slouží k průkazu antigenu viru kočičí leukemie (FeLV) v séru, plazmě nebo v plné krvi koček. Diagnostika infekce FeLV spočívá v průkazu přítomnosti specifického skupinového virového antigenu FeLV (p27). Testovací souprava SNAP FeLV Antigen využívá monoklonální protilátky proti p27 a pozitivní a negativní kontroly.

Konjugát obsahuje enzymově konjugované protilátky proti p27. Po smíšení konjugátu a testovaného vzorku váží monoklonální konjugované protilátky antigen p27 (je-li přítomen). Poté se přidá směs vzorku a konjugátu do SNAP testu a nechá se protékat přes označený matrix. Protilátka p27 vázaná v matr ixu (terčík FeLV) zachytí komplex p27 a konjugovaných protilátek. Po aktivaci testu se uvolňují promývací a substrátové roztoky, které jsou v něm obsažené.

Zbarvení terčíku vzorku FeLV Ag naznačuje přítomnost antigenu FeLV.

Bezpečnostní opatření a upozornění

- Všechny odpady je nutno před odstraněním řádně dekontaminovat.
- Nemíchejte součásti z různých výrobních šarží testovacích souprav.
- Nepoužívejte SNAP-test, který byl aktivován před přidáním vzorku.
- Oblastní identifikaci nebezpečí naleznete v bezpečnostním listu jednotlivých zemí.

Uchovávání

- SNAP testy a testovací činidla musí být skladovány při teplotě 2–8 °C.

Součásti testovací soupravy

Položka	Reagencie	Množství 15 testů	Množství 30 testů
1	1 lahvička obsahující anti-FeLV: HRPO konjugát (konzervovaný gentamicinem a ProClin™ 150)	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP test - Monoklonální protilátky proti p27 a pozitivní a negativní kontroly	15	30
Reagencie obsažené v každém testu:			
Promývací roztok (konzervovaný ProClin™ 150)		0,4 ml	0,4 ml
Roztok substrátu		0,6 ml	0,6 ml
Další součásti: dávkovací pipety, zkumavky na vzorky a stojánek na reagencie			

VAROVÁNÍ

Konjugát - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Škodlivý pro vodní organismy. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Zamezte vdechování mlhy/par. Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte. Odstraňte obsah/obal podle místních/regionálních/státních/mezinárodních předpisů.

Promývací roztok - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501: Může vyvolat alergickou kožní reakci. Způsobuje vážné podráždění očí. Škodlivý pro vodní organismy. Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Zamezte vdechování mlhy/par. Po manipulaci důkladně omyjte ruce. Kontaminovaný pracovní oděv neodnášejte z pracoviště. Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice/ochranné brýle/obličejový štít. PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování. Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Při podráždění kůže nebo vyrážce: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření. Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte. Odstraňte obsah/obal podle místních/regionálních/státních/mezinárodních předpisů.

Informace o vzorku

- Před zahájením testu musí být vzorky temperovány na pokojovou teplotu (18–25°C).
- V tomto testu se může být použito sérum nebo plazma. Vzorky mohou být čerstvé, zmrazené nebo skladované při teplotě 2–8°C.
- Sérum nebo plazma mohou být skladované při teplotě 2–8°C až 7 dní. Pro delší skladování je nutno vzorky zamrazit (-20°C nebo nižší).
- Předem zmrazené vzorky nebo starší vzorky je třeba před použitím odstřeadit.
- Hemolyzované nebo lipemické vzorky neovlivní výsledky.
- EDTA nebo heparin přítomné v plazmě neovlivňují výsledky testu.
- V testu lze použít plnou krev. Plná krev musí být smíchána s antikoagulační látkou (např. EDTA, heparin) a může být použita čerstvá nebo skladovaná při teplotě (2–8°C) po dobu až jednoho týdne.

Provedení testu

1. Nechte součásti testu temperovat na pokojovou teplotu (18–25 °C) po dobu 30 minut. **NEZAHŘÍVEJTE.**
2. Pomocí dodané pipety nakapejte **3 kapky vzorku** (plná krev, sérum nebo plazma) do zkumavky na vzorek.
3. Přidejte **4 kapky konjugátu** ze svisle držené lahvičky do zkumavky se vzorkem.
4. Uzavřete zkumavku a **3–5 krát ji obraťte**, aby se obsah důkladně promíchal.
5. Položte SNAP test na rovný povrch. Opatrně přidejte obsah zkumavky se vzorkem do testovací jamky tak, aby nedošlo k potřísnění okolí jamky. Vzorek proteče výsledkovým okénkem a přibližně během 30–60 vteřin dosáhne aktivačního kroužku. Část vzorku může zůstat v testovací jamce. **Pozorně sledujte vzorek nebo modré zabarvení v aktivačním kroužku.**
6. Jakmile se POPRVÉ objeví v aktivačním kroužku zabarvení, zatlačte pevně aktivátor tak, aby správně licoval s okrajem SNAP testu.

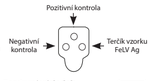
Poznámka: Některé vzorky nedotečou během 60 vteřin k aktivačnímu kroužku a kroužek se nezbarví. V tomto případě stlačte aktivátor, jakmile vzorek protekl výsledkovým okénkem. Pro zajištění správných výsledků musí být test ve vodorovné poloze.

7. Po **10 minutách odečtěte výsledek.**

POZNÁMKA: Pozitivní kontrola se může zbarvit dříve, výsledky jsou však plnohodnotné teprve po uplynutí 10 minut.

Interpretace výsledku testu

Pro stanovení výsledků testu se odečítá reakce terčíků ve výsledkovém okénku. Jakékoliv zbarvení terčíku vzorku naznačuje přítomnost antigenu FeLV ve vzorku. Nedojde-li k vytvoření barevné reakce na terčíku pozitivní kontroly, je nutno test opakovat.



Negativní výsledek
Barevná reakce se objeví pouze v terčíku pozitivní kontroly.

Pozitivní výsledek
Barevná reakce se objeví v terčíku pozitivní kontroly a v terčíku vzorku FeLV Ag.

Reakce snegativní kontrolou

Terčík negativní kontroly slouží jako ochrana před falešně pozitivními výsledky a napovídá, zda test proběhl správně.

Pozitivní výsledek
Je-li zbarvení v terčíku vzorku tmavší než v terčíku negativní kontroly, výsledek je pozitivní.

Neplatné výsledky
Je-li zbarvení v terčíku negativní kontroly stejné nebo tmavší než v terčíku vzorku, výsledek je neplatný.

Neplatné výsledky

- **Pozadí**
  Když vzorek projde přes aktivační kroužek, může vzniknout barevná reakce na pozadí. Slabší barevná reakce pozadí je normální. Pokud však ruší barevné pozadí výsledek testu, je nutno test opakovat.
- **Žádné zbarvení**
  Nedojde-li k vytvoření barevné reakce na místě pozitivní kontroly, je nutno test opakovat.

Popis symbolů

	Datum použitelnosti	EC REP	Pověřený zástupce v Evropském společenství
LOT	Číslo šarže (výrobní dávky)		
SN	Výrobní číslo		Nahlédněte do návodu k použití
	Teplotní omezení	IVD	Diagnostika in-vitro
	Výrobce		Datum výroby
REF	Katalogové číslo		

Číslo schválení: 089-16/C

*SNAP je obchodní značka nebo registrované ochranné známky společnosti IDEXX Laboratories, Inc., nebo jejích přidružených společností ve Spojených státech amerických a/nebo v jiných zemích.
Informace o patentu: idexx.com/patents.
© 2025 IDEXX Laboratories, Inc. Všechna práva vyhrazena.

IDEXX B.V.
P.O. Box 1334
NL-2130 EK Hoofddorp
idexx.com

Technická podpora IDEXX
Česká republika: 239.018.034 • www.idexx.eu/czech

Testovacia súprava na preukázanie antigénu vírusu leukémie mačiek

Len na veterinárne použitie

Slovenská verzia

SNAP* FeLV

SNAP FeLV antigén test je založený na metóde ELISA (Enzyme-linked Immunosorbent Assay) a slúži na preukázanie antigénu vírusu leukémie mačiek (FeLV) v sére, plazme alebo v plnej krvi mačiek. Diagnostika infekcie FeLV spočíva v preukázaní prítomnosti špecifického skupinového vírusového antigénu FeLV (p27). Testovacia súprava SNAP FeLV Antigen využíva monoklonálne protilátky proti p27 a pozitívnu a negatívnu kontrolu.

Konjugát obsahuje enzýmovo-konjugované protilátky proti p27. Pri zmiešaní konjugátu a vzorky, viažu konjugované monoklonálne protilátky p27 antigen (ak je prítomný). Potom sa dá zmes konjugátu a vzorky do SNAP-testu a nechá sa pretekať cez označené terčíky. V terčíkoch zakotvené protilátky p27 (terčík FeLV) zachytí komplex p27 konjugovaných protilátok. Po aktivácii testu sa uvoľňujú v ňom obsiahnuté premývacie a substrátové roztoky.

Vznik farebnej reakcie na terčíku FeLV-Ag poukazuje na prítomnosť antigénu FeLV.

Bezpečnostné opatrenia a varovania

- Všetky odpady je potrebné pred odstránením odborne dekontaminovať.
- Nezamiešajte súčasti z rôznych výrobných šarží testovacích súprav.
- Nepoužívajte SNAP-tester, ktorý bol aktivovaný pred pridaním vzorky.
- Informácie o identifikácii rizík na oblastnej úrovni nájdete na karte bezpečnostných údajov materiálu, ktorá je špecifická pre danú krajinu.

Uskladnenie

- SNAP-tester a testovacie činidlá uchovávajte pri teplote 2–8°C.

Súčasti testovacej súpravy

Položka	Reagencie	Množstvo 15 testov	Množstvo 30 testov
1	1 nádobka Anti- FeLV: HRPO konjugát (konzervovaný pomocou gentamicínu a ProClin™ 150)	3,5 ml	7,0 ml
2	SNAP-tester - Monoklonálne protilátky proti p27 a pozitívne a negatívne kontroly	15	30
Činidlá obsiahnuté v každom teste:			
Premývací roztok (konzervovaný pomocou ProClin™ 150)		0,4 ml	0,4 ml
Roztok substrátu		0,6 ml	0,6 ml
Ďalšie súčasti súpravy: pipety, skúmavky na vzorky, stojan na reagencie			

POZOR

Konjugát - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Škodlivý pre vodné organizmy. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Zabráňte vdychovaniu hmly/pár. Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Noste ochranné rukavice. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi/regionálnymi/národnými/medzinárodnými predpismi.

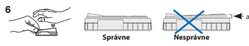
Premývací roztok - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501: Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Škodlivý pre vodné organizmy. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Zabráňte vdychovaniu hmly/pár. Po manipulácii starostlivo umyť ruky. Je zakázané vyniesť kontaminovaný pracovný odev z pracoviska. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre. PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní. Ak podráždenie oči pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Ak sa prejaví podráždenie pokožky alebo sa vytvoria vyrážky: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi/regionálnymi/národnými/medzinárodnými predpismi.

Informácie o vzorke

- Pred začatím testu musia byť všetky vzorky temperované na izbovú teplotu (18–25°C).
- V tomto teste sa môže použiť sérum alebo plazma. Vzorky môžu byť čerstvé, zmrazené alebo uchovávané pri teplote 2–8°C.
- Sérum alebo plazma môžu byť uchovávané pri teplote 2–8°C až 7 dní. Na dlhšie uchovávanie je potrebné vzorky zmrazovať (najmenej –20°C).
- Zmrazené alebo staršie vzorky je potrebné pred použitím odstredif.
- Výsledky testu nie sú ovplyvňované hemolyzovanými alebo lipemickými vzorkami.
- EDTA alebo heparín prítomné v plazme neovplyvňujú výsledky testu.
- V teste je možné použiť plnú krv. Plná krv musí byť zmiešaná s antikoagulačnou látkou (napr. EDTA, heparín) a môže byť použitá buď čerstvá alebo uchovávaná pri teplote 2–8°C po dobu až jedného týždňa.

Postup testovania

1. Pred vykonaním testu temperujte všetky zložky na izbovú teplotu (18–25°C) po dobu 30 minút. **NEZAHRIEVAŤ.**
2. Pomocou dodanej pipety dajte **3 kvapky vzorky** (plná krv, sérum alebo plazma) do novej skúmavky na vzorku.
3. Pridajte **4 kvapky konjugátu zo zvisle držanej fľaštičky** do skúmavky so vzorkou
4. Uzatvorte skúmavku a **3 až 5-krát ju obráťte,** aby sa obsah dôkladne premiešal.
5. Položte SNAP-test na vodorovnú podložku. Opatrne pridajte celý obsah skúmavky so vzorkou do jamky na vzorku tak, aby nedošlo k poliatiu okolia jamky. Testovaná tekutina bude pretekať výsledkovým okienkom a v priebehu 30-60 sekúnd dôjde k aktivačnému krúžku. Je možné, že malý zvyšok vzorky zostane v jamke na vzorku. **Pozorne sledujte vzorku alebo modré zafarbenie v aktivačnom krúžku.**
6. Keď sa PRVÝKRÁT objaví v aktivačnom krúžku zafarbenie, zatlačte pevne aktivátor tak, aby správne licoval s testerom.



Poznámka: Niektoré vzorky nedotečú v priebehu 60 sekúnd k aktivačnému krúžku a krúžok sa nesfarbí. V tomto prípade stlačte aktivátor hneď, ako pretiekla vzorka výsledkovým okienkom. Na zabezpečenie správnych výsledkov držte tester v horizontálnej polohe.

7. Po **10-tich minútach odčítajte výsledok.**

POZNÁMKA: Pozitívna kontrola sa môže sfarbiť skôr, ale test je plnohodnotný až po 10 minútach.

Interpretácia výsledkov testu

Na stanovenie výsledkov testu sa odčíta reakcia terčíkov vo výsledkovom okienku. Farebná reakcia akéhokoľvek odtieňa v terčíku vzorky FeLV Ag znamená prítomnosť antigénu vírusu FeLV vo vzorke. Ak nedôjde k vytvoreniu farebnej reakcie v mieste pozitívnej kontroly, je potrebné test opakovať.

Negatívny výsledok
Výsledok je negatívny, ak sa objaví farebná reakcia len v terčíku pozitívnej kontroly.

Pozitívny výsledok
Farebná reakcia sa objaví v terčíku pozitívnej kontroly a v terčíku vzorky FeLV Ag.

Reakcie s negatívnou kontrolou

Terčík negatívnej kontroly slúži ako záruka proti falošne pozitívnym výsledkom a napovedá, či test prebehol správne.

Pozitívny výsledok
Ak je sfarbenie v terčíku vzorky tmavšie ako v terčíku negatívnej kontroly, výsledok je pozitívny.

Neplatný výsledok
Ak je sfarbenie v terčíku negatívnej kontroly rovnaké alebo tmavšie ako v terčíku vzorky, test je neplatný.

Neplatné výsledky

- **Pozadie**
  Keď vzorka prejde aktivačným krúžkom, môže vzniknúť farebná reakcia na pozadí. Slabšia farebná reakcia pozadia je normálna. Ak však ruší farebné pozadie výsledok testu, je potrebné test opakovať.
- **Bez vytvorenia farebnej reakcie**
  Ak nedôjde k vytvoreniu farebnej reakcie v mieste pozitívnej kontroly, je potrebné test opakovať.

Popis symbolov

	Dátum spotreby	EC REP	Autorizovaný zástupca v Európskom spoločenstve
LOT	Kód série (Šarža)		
SN	Sériové číslo		Prečítajte si návod na používanie
	Teplotné obmedzenie	IVD	Diagnostika in-vitro
	Výrobca		Dátum výroby
REF	Katalógové číslo		

*SNAP je ochranná známka alebo registrovaná ochranná známky spoločnosti IDEXX Laboratories, Inc. alebo jej pobočiek v Spojených štátoch amerických a/alebo v iných krajinách.
Patent information: idexx.com/patents.
© 2025 IDEXX Laboratories, Inc. Všetky práva vyhradené.

IDEXX B.V.
P.O. Box 1334
NL-2130 EK Hoofddorp
idexx.com

Technická podpora IDEXX
Slovensko: 02/686 224 17 • www. idexx.eu/slovakia

Zestaw testowy przeznaczony do wykrywania antygenu wirusa białaczki kotów

Tylko do celów weterynaryjnych.

Wersja polska

SNAP* FeLV

Test SNAP FeLV Antigen to test immunoenzymatyczny (ELISA) służący do wykrywania antygenu wirusa białaczki kotów (FeLV) w próbkach surowicy, osocza lub krwi pełnej kotów. Wykrycie antygenu wirusa (p27) właściwego dla grupy FeLV stanowi podstawę do rozpoznania zakażenia wirusem FeLV. Test SNAP FeLV Antigen wykorzystuje przeciwciała monoklonalne przeciwko p27 oraz kontrole dodatnie i ujemne.

Koniugat zawiera skoniugowane z enzymem przeciwciała przeciwko p27. Po wymieszaniu koniugatu i badanej próbki skoniugowane przeciwciała monoklonalne zwiążą się z antygenem p27 (jeżeli występują). Mieszanina próbki/koniugatu następnie jest umieszczana na testerze SNAP i przepływa przez siatkę punktów testowych. Związane w macierzy przeciwciała p27 (punkt FeLV) wychwycą kompleks przeciwciał skoniugowanych z p27. Tester następnie aktywuje się, uwalniając znajdujące się w nim odczynniki do płukania i substraty.

Wybarwienie w punkcie próbki FeLV Ag oznacza obecność antygenu FeLV.

Ostrzeżenia i środki ostrożności

- Należy odkazić użyte materiały przed ich wyrzuceniem
- Nie wolno mieszać składników z zestawów o różnych numerach seryjnych.
- Nie należy korzystać z testera SNAP aktywowanego przed dodaniem próbki.
- Regionalną identyfikację zagrożeń można znaleźć w karcie charakterystyki substancji niebezpiecznej dla danego kraju.

Warunki przechowywania

- Testery SNAP i odczynniki do przeprowadzania testu należy przechowywać w temperaturze 2–8°C.

Zawartość zestawu

Pozycja	Odczynniki	Wielkość zestawu 15 testów	Wielkość zestawu 30 testów
1	1 butelka koniugatu anty-FeLV: HRPO (konserwowany gentamycyną i środkiem ProClin™ 150)	3,5 ml	7,0 ml
2	Tester SNAP - Przeciwciała monoklonalne przeciwko p27 oraz kontrole dodatnie i ujemne	15	30
Odczynniki znajdujące się w każdym testerze:			
Roztwór do płukania (konserwowany środkiem ProClin™ 150)		0,4 ml	0,4 ml
Roztwór substratu		0,6 ml	0,6 ml
Inne elementy: pipety probówki oraz stojak na odczynniki			

UWAGA

Koniugat - H317/H402/H412/P261/P272/P273/P280/P333+P313/P363/P501: Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa szkodliwie na organizmy wodne. Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Unikać wdychania mgły/par. Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wynosić poza miejsce pracy. Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi/regionalnymi/państwowymi/międzynarodowymi

Roztwór do płukania - H317/H319/H402/H412/P261/P264/P272/P273/P280/P305+P351+P338/P337+P313/P333+P313/P363/P501: Może powodować reakcję alergiczną skóry. Działa drażniąco na oczy. Działa szkodliwie na organizmy wodne Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Unikać wdychania mgły/par. Dokładnie umyć ręce po manipulowaniu. Zanieczyszczonej odzieży ochronnej nie wynosić poza miejsce pracy. Unikać uwolnienia do środowiska. Stosować ochronę oczu/ochronę twarzy. Stosować rękawice ochronne. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry lub wysypki: Zasięgnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. Zawartość/pojemnik usuwać zgodnie z przepisami lokalnymi/regionalnymi/państwowymi/międzynarodowymi

Informacje dotyczące próbek

- Przed rozpoczęciem testu próbki muszą osiągnąć temperaturę pokojową (18–25°C).
- Do przeprowadzenia tego testu można wykorzystać surowicę lub osocze, świeżo pobrane lub uprzednio zamrożone i przechowywane w temperaturze 2–8°C.
- Surowica lub osocze mogą być przechowywane nie dłużej niż siedem dni w temperaturze 2–8°C. W przypadku konieczności dłuższego przechowywania próbkę należy zamrozić (w temperaturze -20°C lub niższej).
- Uprzednio zamrożone lub starsze próbki należy odwirować przed użyciem.
- Zhemolizowane lub lipemiczne próbki nie wpływają na wyniki.
- EDTA lub heparyna w osoczu nie wpływają na wyniki.
- Można wykorzystywać krew pełną. Krew pełna musi zawierać antykoagulanty (np. EDTA, heparynę) i być świeżo pobrana lub przechowywana w warunkach chłodniczych (w temperaturze 2–8°C) nie dłużej niż tydzień.

Procedura wykonywania testu

1. Składniki należy pozostawić na 30 minut w temperaturze pokojowej (18–25°C). **NIE PODGRZEWAĆ.**
2. Pipetą dołączoną do zestawu przenieść **3 krople próbki** (krwi pełnej, surowicy lub osocza) do probówki.
3. Trzymając butelkę pionowo, dodać **4 krople koniugatu** do probówki na próbki.
4. Zatkać probówkę i dokładnie wymieszać, **odwracając ją 3–5 razy**.
5. Umieścić tester na płaskiej powierzchni. Wlać zawartość probówki do studzienki, nie rozlewając zawartości poza studzienkę. Próbka przepłynie przez okienko wyników, osiągając okienko aktywacji w ciągu od 30 do 60 sekund. Część próbki może pozostać w studzience na próbkę. **Należy uważnie obserwować tester, czy w okienku aktywacji pojawi się niebieski kolor.**
6. Gdy w okienku aktywacji PO RAZ PIERWSZY pojawi się kolor, wcisnąć mocno aktywator, tak aby znalazł się na jednym poziomie z resztą testera.

Uwaga: Niektóre próbki mogą nie spłynąć do okienka aktywacji w ciągu 60 sekund, w związku z czym okienko może nie zmienić koloru. W takim przypadku należy nacisnąć aktywator po tym, jak próbka przepłynie przez okienko wyników. Przytrzymać tester poziomo, aby zapewnić rzetelny wynik.

7. Odczytać wynik testu po upływie **10 minut.**

UWAGA: Punkt kontroli dodatniej może wybarwić się wcześniej, ale przed upływem 10 minut wyniki nie będą kompletne.

Interpretacja wyników testu

Aby odczytać wyniki testu, należy spojrzeć na punkty reakcji znajdujące się w okienku wyników. Każde wybarwienie w punktach próbek oznacza obecność antygenu FeLV w próbce. Jeżeli